



## HeatBank™ 9s Plus Rechargeable Hand Warmer & Power Bank Instructions

Model #Z4A19-C  
English USA – en  
© Zippo Manufacturing Company 2020\_A



Thank you for purchasing the ZIPPO® HEATBANK™ 9s Plus RECHARGEABLE HAND WARMER & POWER BANK (“Product”). **READ ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS** before using your Product for the first time. Improper use of this Product may result in Product damage, excess heat, toxic fumes, fire or explosion, for which damages you (“Purchaser”) and not Zippo Manufacturing Company (“Zippo”) are responsible. If you have any problems with the operation of your Product, **DO NOT return it to the retail store.** Instead, consumers in the U.S. should contact Zippo Consumer Relations at 1-888-442-1932 or visit [www.zippo.com](http://www.zippo.com).

**⚠ WARNING:** Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save these instructions for future reference.

### GENERAL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS

- Failure to follow all instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- The Product batteries are designed to work in temperatures between -4°F and 120°F (-20°C and 49°C). The Product can be damaged and battery life shortened if stored or operated outside of these temperatures.
- DO NOT expose battery to intense heat or dispose in a fire as this may result in an explosion.
- DO NOT expose to intense sunlight or temperatures above 120°F (49°C).
- DO NOT expose to moisture or submerge in liquid.
- Not intended for children.
- Be cautious of excessive drops, bumps, abrasions or other impacts to this Product. If there is any damage to the Product such as dents, punctures, tears, deformities or corrosion, due to any cause, discontinue use and dispose of it properly as outlined in the Safe Battery Disposal section in this manual.
- DO NOT disassemble this Product or attempt to repair or modify it in any manner.
- DO NOT attempt to charge Product using any method, apparatus or connection other than the included charging cable to avoid the potential for overheating, leaking, or explosion.
- If the Product is excessively hot, is emitting odor, becomes deformed, damaged, or demonstrates abnormal operation, immediately discontinue use and contact Zippo.
- Fully charge your Product prior to any extended storage.
- All batteries lose energy from self-discharge over time, especially at higher temperatures. When the Product is not in use, we recommend that the battery is charged at least every three (3) months.

**IMPORTANT:** Use only with Listed/Certified ITE Power Supply



## Instructions pour le HeatBankMC 9s Plus

Modèle n° Z4A19-C  
French fr

© Zippo Manufacturing Company 2020\_A



Nous vous remercions d'avoir acheté le chauffe-main ZippoMD HeatBank 9s Plus («produit»). **VEUILLEZ LIRE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS** avant d'utiliser votre produit pour la première fois. Une mauvaise utilisation de ce produit peut entraîner des dommages au produit, une chaleur excessive, des vapeurs toxiques, un incendie ou une explosion pour lesquels vous («acheteur»), et non Zippo Manufacturing Company («Zippo»), êtes responsable.

En cas de problème de fonctionnement de votre produit, **NE PAS le retourner au magasin de détail.** Les consommateurs du Canada et des États-Unis devraient communiquer avec le Service à la clientèle de Zippo au 1-888-442-1932 ou visiter le [www.zippo.com](http://www.zippo.com).

**⚠ AVERTISSEMENT:** Veuillez lire tous les avertissements et instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut causer un choc électrique, un incendie ou des blessures graves. Conservez ces instructions pour référence ultérieure.

### AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX

- Le non-respect des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- Les piles du produit sont conçues pour fonctionner à des températures comprises entre -20 °C et 49 °C (-4 °F et 120 °F). Le produit peut être endommagé et la durée de vie de la pile peut être raccourcie s'il est stocké ou utilisé en dehors de ces températures.
- NE PAS exposer la pile à une chaleur intense ni la jeter dans le feu, car cela pourrait provoquer une explosion.
- NE PAS exposer à la lumière du soleil intense ou à des températures supérieures à 49 °C (120 °F).
- NE PAS exposer à l'humidité ou submerger dans un liquide.
- N'est pas conçu pour les enfants.
- Éviter de laisser tomber le produit de façon excessive et éviter aussi les chocs, les abrasions ou autres impacts excessifs. Si le produit a subi des dommages, comme des bosses, des perforations, des déchirures, des déformations ou de la corrosion, quelle qu'en soit la cause, cesser l'utilisation et éliminer le produit de la façon appropriée, comme indiqué dans la section Élimination sécuritaire de la pile de ce manuel.
- NE PAS démonter le produit ou essayer de le réparer ou de le modifier de quelque façon que ce soit.
- NE PAS essayer de charger le produit en utilisant une méthode, un appareil ou une connexion autre que le câble de recharge fourni afin d'éviter les risques de surchauffe, de fuite ou d'explosion.
- Si le produit est excessivement chaud, émet une odeur, se déforme, est endommagé ou démontre un fonctionnement anormal, cesser immédiatement de l'utiliser et contacter Zippo.
- Charger complètement le produit avant toute période d'entreposage prolongé.
- Toutes les piles perdent de l'énergie par auto-décharge au fil du temps, surtout à des températures plus élevées. Lorsque le produit n'est pas utilisé, nous recommandons de charger la pile tous les trois (3) mois au moins.

**IMPORTANT:** Utiliser uniquement avec une alimentation ITE guée/certifiée.

### DISCLAIMER:

Zippo will not be responsible or liable for any damages you or any third party may suffer as a result of use or misuse of this Product.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

1. Reorient or relocate the receiving antenna.
2. Increase the separation between the equipment and receiver.
3. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
4. Consult the dealer or an experienced technician for help.

**CAUTION:** Any changes or modifications not expressly approved by Zippo could void the user's authority to operate the equipment.

### ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Zippo Manufacturing Company warrants the Product against manufacturing defects in material and workmanship under normal use. This warranty does not cover, and Zippo shall have no liability with respect to, damage, failure or loss caused by or attributable to abuse, accident, misuse, improper or abnormal use, neglect, improper or unauthorized repair, failure to follow instructions provided by Zippo, or "acts of God" or other contingencies beyond the control of Zippo. This warranty does not cover incidental or consequential damages, although some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Warranty coverage extends to the original purchaser and begins on the date of purchase and ends one (1) year thereafter. Other than as to the foregoing, this warranty is in lieu of all other express and implied warranties. Any implied warranties which by law cannot be excluded are limited to this same period. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

To obtain proper instructions for service under this limited warranty, refer to repair instructions at [zippo.com](http://zippo.com) or contact Zippo Consumer Relations at [consumerrelations@zippo.com](mailto:consumerrelations@zippo.com) or 1-888-442-1932. Do not return the Product to the retail store. If the Product is covered by the warranty, Zippo will repair or replace the item or will refund the purchase price. Any attempt to open the sealed portions of the Product case by user or any non-approved repair center will void this warranty.

**NOTE:** Proof of purchase is required for warranty service.

ZIPPO MANUFACTURING COMPANY  
33 Barbour Street • Bradford, PA 16701 U.S.A.

### AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ :

Zippo ne sera pas tenue responsable de tout dommage que vous ou un tiers pourriez subir en raison de l'utilisation ou de la mauvaise utilisation de ce produit. Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- 1) cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage préjudiciable, et 2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**NOTA:** Tce matériel a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites ont pour but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation en particulier. Si cet équipement provoque effectivement un brouillage préjudiciable à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être établi en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger le brouillage par une ou plusieurs des mesures suivantes :

1. Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
2. Augmenter la distance qui sépare l'équipement du récepteur.
3. Brancher l'équipement dans une prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
4. Consulter le vendeur ou un technicien chevronné pour obtenir de l'aide.

**MISE EN GARDE:** Les changements ou les modifications apportés qui ne sont pas expressément approuvés par Zippo pourraient annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur de se servir de l'équipement.

### GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Zippo Manufacturing Company garantit le produit contre les défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation. Cette garantie ne couvre pas les dommages, la défaillance ou la perte causée par une utilisation abusive, un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation anormale ou inappropriée, la négligence, une réparation mal faite ou non autorisée, le non-respect des instructions fournies par Zippo, les catastrophes naturelles ou d'autres facteurs échappant au contrôle de Zippo, ou qui leur sont attribuables, et Zippo n'assume aucune responsabilité à l'égard de ces dommages, défaillances ou pertes. La présente garantie ne couvre pas les dommages consécutifs ou indirects, mais certaines provinces et certains territoires ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects, donc la limitation ou l'exclusion susmentionnée pourrait ne pas s'appliquer à vous.

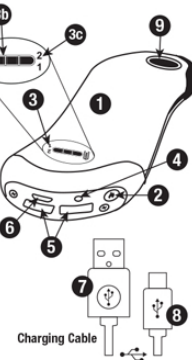
La couverture de la garantie s'applique au premier acheteur; elle entre en vigueur à la date d'achat et se termine un (1) an après. Autrement que stipulé dans les dispositions précédentes, la présente garantie remplace toute autre garantie expresse et implicite. Toute garantie implicite qui, en vertu de la loi, ne peut pas être exclue se limite à cette même période. Étant donné que certaines provinces et certains territoires ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, la limitation susmentionnée pourrait ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous donne des droits légaux précis, et vous pourriez aussi avoir d'autres droits légaux qui pourraient varier selon la province ou le territoire.

Pour obtenir des instructions de service appropriées en vertu de la présente garantie limitée, veuillez consulter les instructions de réparation sur [zippo.com](http://zippo.com) ou communiquer avec le Service à la clientèle au 1-888-442-1932. Ne pas retourner le produit au magasin. Si le produit est couvert par la garantie, Zippo le réparera ou le remplacera ou remboursera le prix d'achat. Toute tentative d'ouvrir les parties scellées du produit par l'utilisateur ou tout centre de réparation non approuvé annulera la présente garantie.

**REMARQUE:** Une preuve d'achat est requise pour le service sous garantie.

ZIPPO MANUFACTURING COMPANY  
33 Barbour Street • Bradford, PA 16701 U.S.A.

1. Main Body & Heating Surface (both sides)
2. Power Button
3. LCD Display Screen
  - a. Battery Indicator
  - b. Temperature Settings (High/Medium/Low)
  - c. Temperature Mode (1-Sided/2-Sided)
4. LED Flashlight
5. Large USB Ports (OUTPUTS to charge other devices)
6. Small Micro USB Port (INPUT to recharge Product)
7. Charging Cable – Large USB end
8. Charging Cable – Small Micro USB end
9. Lanyard Hole



### OPERATING INSTRUCTIONS

#### Power Level Status

**When powered either OFF or ON**

Briefly tap POWER button once and release. LCD screen will illuminate at full intensity for approx. 1 second before showing YELLOW battery icon for approx. 4 seconds.

A filled battery indicates a full charge.

An empty battery indicates Product needs charging.

#### Temperature Mode

Each side of the Product contains a heating element that can be operated together or independently. The number shown on the LCD display shows how many sides are heating (Fig. A):

- BLUE “2” = 2-Sided Heat
- GREEN “1” = 1-Sided Heat



#### To turn the Product ON:

- Press and hold POWER button for 3 seconds to turn unit ON. The Product will power on the LOW 1-SIDED (GREEN “1” LIGHT) temperature setting (Fig. B).
- Each press of the POWER button will increase the temperature setting one level.
  - 1 light = LOW heat setting
  - 2 lights = MEDIUM heat setting
  - 3 lights = HIGH heat setting
- Press POWER to cycle the Product through the following settings:
  - GREEN Lights (1-Sided): LOW (initial setting) > MEDIUM > HIGH
  - BLUE Lights (2-Sided): LOW > MEDIUM > HIGH
- Repeatedly press POWER to cycle to the next desired setting.
- Prolonged contact with skin will reduce operating time and temperature.

**TIP:** To achieve maximum temperature, power ON the Product indoors before going outside. Powering ON outside in excessively cold or windy conditions may reduce performance.

**TIP:** To maximize operating time, it is recommended to use this Product within a clothing pocket. Operating time may be reduced when directly exposed to colder temperatures (outside of a pocket).

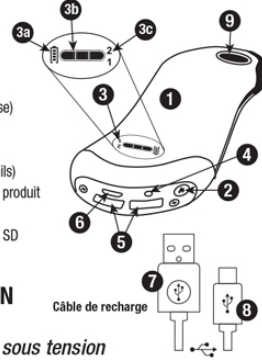
#### Powering OFF the Product:

- Press and hold POWER button for 3 seconds to turn OFF.

#### Flashlight Mode

Double tap POWER button within 1 second to turn the LED flashlight ON or OFF. The flashlight can be used in both heating and charging modes.

1. Boîtier et surface chauffante (deux côtés)
2. Bouton de mise en marche
3. Écran ACL
  - a. Indicateur du niveau de pile
  - b. Réglages de température (élevée/moyenne/basse)
  - c. Mode de température (1 côté / 2 côtés)
4. Lampe de poche à DEL
5. Grandes ports USB (pour charger d'autres appareils)
6. Petit port micro-USB (ENTRÉE pour recharger le produit)
7. Câble de recharge – Large extrémité USB
8. Câble de recharge – Petite extrémité USB Micro SD
9. Trou pour le cordon



### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

**État du niveau de charge**  
**Lorsqu'il est mis hors tension ou sous tension**

Appuyer brièvement une fois sur le bouton de mise en marche et le relâcher. L'écran ACL s'allume à pleine intensité pendant environ 1 seconde avant d'afficher l'icône de pile jaune pendant environ 4 secondes

Une pile remplie indique une pleine charge

Une pile vide indique que le produit doit être chargé

#### Mode de température

Chaque côté du produit contient un élément chauffant; les éléments chauffants peuvent être utilisés ensemble ou séparément. Le chiffre indiqué sur l'écran ACL indique le nombre de côtés en train de chauffer. (Fig. A):

- BLEU « 2 » = chaleur des 2 côtés
- Vert « 1 » = chaleur d'un seul côté



#### Pour allumer le produit:

- Appuyer sur le bouton de mise en marche et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour allumer l'appareil. Lorsque le produit s'allume, la température est réglée sur Basse 1 côté (voyant vert « 1 »).
- Chaque pression sur le bouton de mise en marche augmente le réglage de la température d'un niveau.
  - 1 voyant = réglage de basse température
  - 2 voyants = réglage de température moyenne
  - 3 voyants = réglage de température élevée
- Appuyer sur le bouton de mise en marche pour faire défiler les réglages suivants :
  - Voyants verts (1 côté) : basse (réglage initial)>moyenne>élevée
  - Voyants bleus (2 côtés) : basse>moyenne>élevée
- Appuyer plusieurs fois sur le bouton de MISE EN MARCHÉ pour passer au réglage suivant.
- Un contact prolongé avec la peau réduira le temps de fonctionnement et la température.

**CONSEIL:** Pour atteindre une température maximale, allumer le produit à l'intérieur avant de sortir. L'allumage du produit à l'extérieur dans des conditions de froid ou de vent excessif peut nuire à la performance.

**CONSEIL:** Pour optimiser le temps de fonctionnement, on recommande d'utiliser ce produit dans la poche d'un vêtement. Le temps de fonctionnement pourra être réduit s'il est directement exposé à des températures plus froides (à l'extérieur d'une poche).

#### Pour ÉTEINDRE le produit :

- Appuyer sur le bouton de MISE EN MARCHÉ et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil.

#### Mode lampe de poche

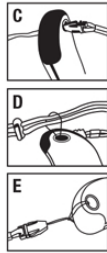
Appuyer deux fois sur le bouton de mise en marche dans un délai d'une seconde pour allumer ou éteindre la lampe de poche à DEL. La lampe de poche peut être utilisée en mode de chauffage ou en mode de charge.

### Lanyard Installation & Usage

Some product configurations may include a neck lanyard. If included, push the small end of the lanyard thru the hole in the Product until contact with the plastic clip is made (Fig. C).

- Feed the opposite larger end of the lanyard thru the smaller loop sticking out to form a self-tightening loop (Fig. D).
- Continue feeding the lanyard thru until only the small diameter thread is touching the Product (Fig. E).
- Slide toggle to back of lanyard. Place lanyard around neck. The toggle should be placed behind the neck when worn correctly.

**TIP:** For optimum comfort, adjust the height of the Product on your body by adjusting the toggle.



### Recharging the Product

The Product is shipped with a partial charge and MUST be fully charged before using the first time. Use ONLY the charging cable provided with your Product to avoid the potential for overheating, leaking, or explosion. Follow the charging instructions below carefully.

- Plug the small Micro USB end of the charging cable (included) into the small USB port. Plug the large USB end into a suitable charging device or Listed/Certified ITE Power Supply. Charging will begin automatically.
- Battery indicator bars will continuously scroll up and down while being recharged. The battery indicator will show 4 bars when the Product is fully charged.
- Periodically inspect the condition of the charging cable. Do not attempt to charge the Product if the charging cable is damaged. Contact Zippo for replacement options if your cable has become worn or broken.
- After charging/recharging, disconnect the charging cable.
- When disconnecting the cord, be sure to pull by plug rather than cord to reduce the risk of damage.
- Place charging cable so it does not become entangled or become a safety hazard.
- Keep charging cable away from sharp edges.

**NOTE:** When using a vehicle's 12 volt DC accessory outlet as a charging source, be aware that some vehicles require you to turn on the ignition to power the accessory outlet. Refer to your vehicle's owner's manual.

### Safe Battery Disposal

- Never dispose of batteries in the garbage. Disposal of batteries in the garbage is unlawful in the United States, under state and federal environmental laws and regulations. This symbol indicates that the equipment must NOT be thrown into general waste but should be collected separately and properly recycled under local regulations.
- All rechargeable batteries will degrade over time, eventually limiting the battery's ability to retain a charge. This Product contains a lithium ion rechargeable battery pack, which must be disposed of properly when it will no longer retain a charge.
- For information on recycling this battery:
  - Call2Recycle: Call 1-800-822-8837 or visit [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org).
  - Zippo Consumer Relations: Call 1-888-442-1932 or visit [www.zippo.com](http://www.zippo.com).
  - Contact local, county, or state recycling centers for information on proper disposal.



843761\_A

### Installation et utilisation du cordon

Certaines configurations du produit pourront inclure un cordon de cou. Si y'a un cordon, pousser la petite extrémité du cordon dans le trou du produit jusqu'à ce qu'elle soit en contact avec l'attache en plastique (Fig. A).

- Faire passer l'autre extrémité plus large du cordon à travers la plus petite boucle qui dépasse afin de former une boucle auto-serrante (Fig. B).
- Continuer à pousser le cordon jusqu'à ce que seul le fil de petit diamètre touche le produit (Fig. C).
- Faire glisser le bouton coulissant vers l'arrière du cordon. Placer le cordon autour du cou.

**CONSEIL:** Pour un confort optimal, régler la hauteur du produit sur le corps en réglant le bouton coulissant. Ce dernier doit se trouver derrière le cou lorsque le cordon est porté correctement.

### Recharge du produit

Ce produit est livré avec une charge partielle et DOIT être complètement chargé avant sa première utilisation. Utiliser UNIQUEMENT le câble de recharge fourni avec le produit pour éviter tout risque de surchauffe, de fuite ou d'explosion. Suivre attentivement les instructions de recharge ci-dessous.

- Brancher la petite extrémité USB Micro du câble de recharge (fourni) dans le petit port USB. Brancher la large extrémité du câble de recharge USB dans un dispositif de recharge approprié ou à une alimentation ITE homologuée/certifiée. La recharge commencera automatiquement.
- Les barres d'indication de l'état de la pile défileront continuellement de haut en bas pendant la charge. L'indicateur du niveau de la pile affichera 4 barres lorsque le produit sera complètement chargé.
- Inspecter périodiquement l'état du câble de recharge. Ne pas essayer de charger le produit si le câble de recharge est endommagé. Contacter Zippo pour obtenir des options de remplacement si le câble est usé ou cassé.
- Une fois la charge/recharge terminée, débrancher le câble de recharge.
- Lors du débranchement du câble, veiller à tirer sur la fiche plutôt que sur le câble lui-même afin de réduire le risque de dommages.
- Placer le câble de recharge de façon à ce qu'il ne devienne pas enchevêtré ou qu'il ne soit pas dangereux pour la sécurité.
- Maintenir le câble de recharge loin des bords tranchants.

**REMARQUE:** Lorsqu'on utilise la prise accessoire 12 volts c.c. d'un véhicule comme source de charge, il faut savoir que certains véhicules exigent que l'on mette le contact pour alimenter la prise accessoire. Consulter le manuel d'utilisation du véhicule.

### Élimination sécuritaire de la pile

- Ne jamais jeter des piles dans la poubelle. En raison des composantes chimiques qu'elles contiennent, il faut recycler les piles rechargeables. Ce symbole indique que l'équipement NE DOIT PAS être jeté avec les déchets ordinaires, mais doit être collecté séparément et correctement recyclé conformément aux règlements locaux.
- Toutes les piles rechargeables se détériorent au fil du temps, ce qui finit par limiter la capacité de la pile de conserver sa charge. Ce produit contient une pile au lithium-ion rechargeable, qui devra être éliminée de façon appropriée lorsqu'elle ne pourra plus conserver sa charge.
- Pour obtenir plus d'informations sur le recyclage de cette pile :
  - Appel à RecyclerMD: Composez le 1-888-224-9764 ou visitez le [www.appelarecycler.ca](http://www.appelarecycler.ca).
  - Service à la clientèle de Zippo : Composez le 1-888-442-1932 ou visitez le [www.zippo.com](http://www.zippo.com).
  - Communiquez avec les centres de recyclage locaux, régionaux ou provinciaux pour obtenir des informations sur l'élimination appropriée des piles.

